

Лингвистические загадки Западной Африки



Мария Коношенко

План занятия

- Чем интересны языки Западной Африки?
- Небольшой рассказ про экспедицию в Республику Гвинея в январе 2014 года.

Макросемьи языков Африки

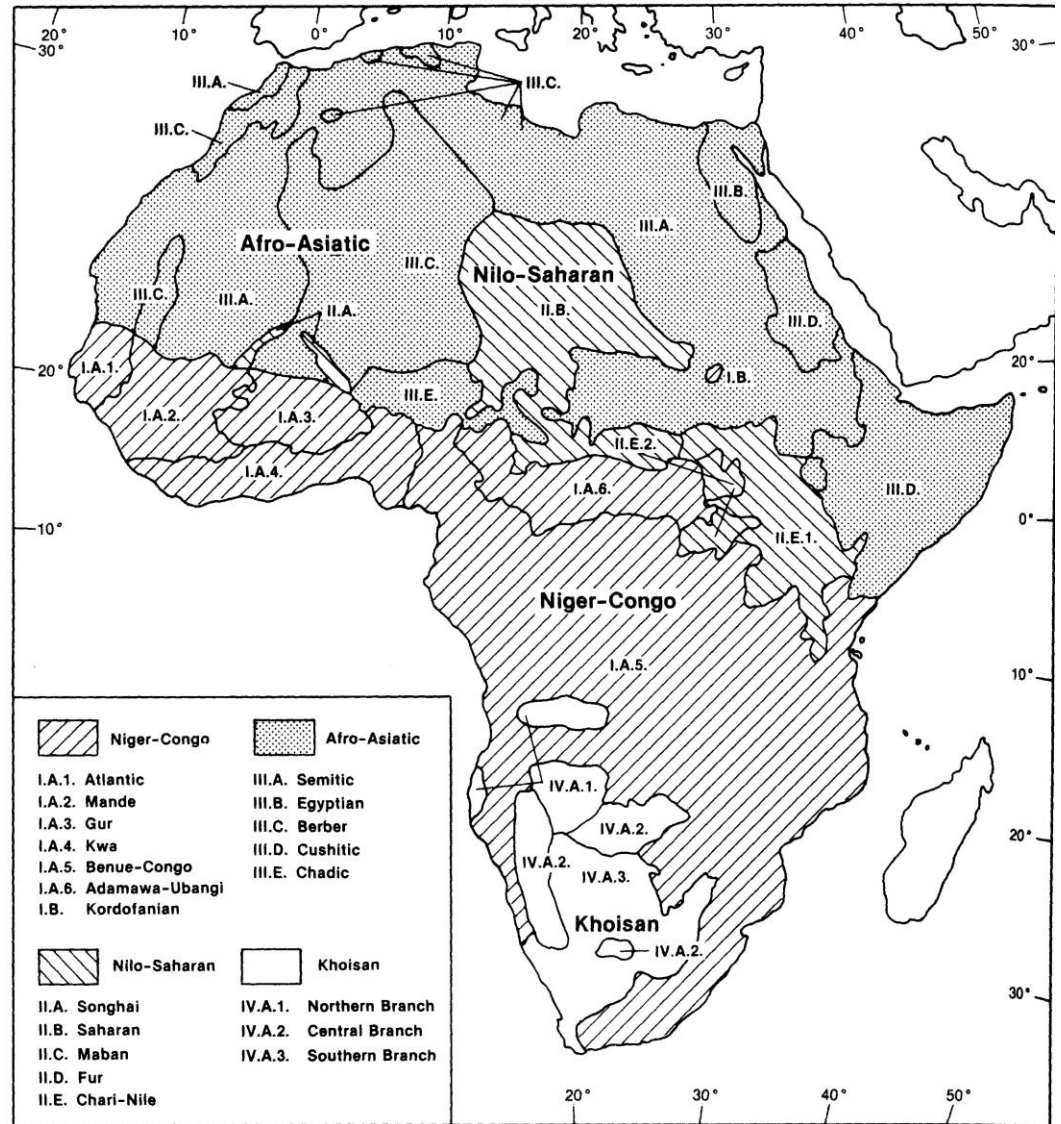
1) афразийская

2) нигеро-конголезская

3) нило-сахарская

4) койсанская

+ австронезийская



Макросемьи языков Африки

1) афразийская

2) нигеро-конголезская

3) нило-сахарская

4) койсанская

+австронезийская



Макросемьи языков Африки

1) афразийская

2) нигеро-конголезская

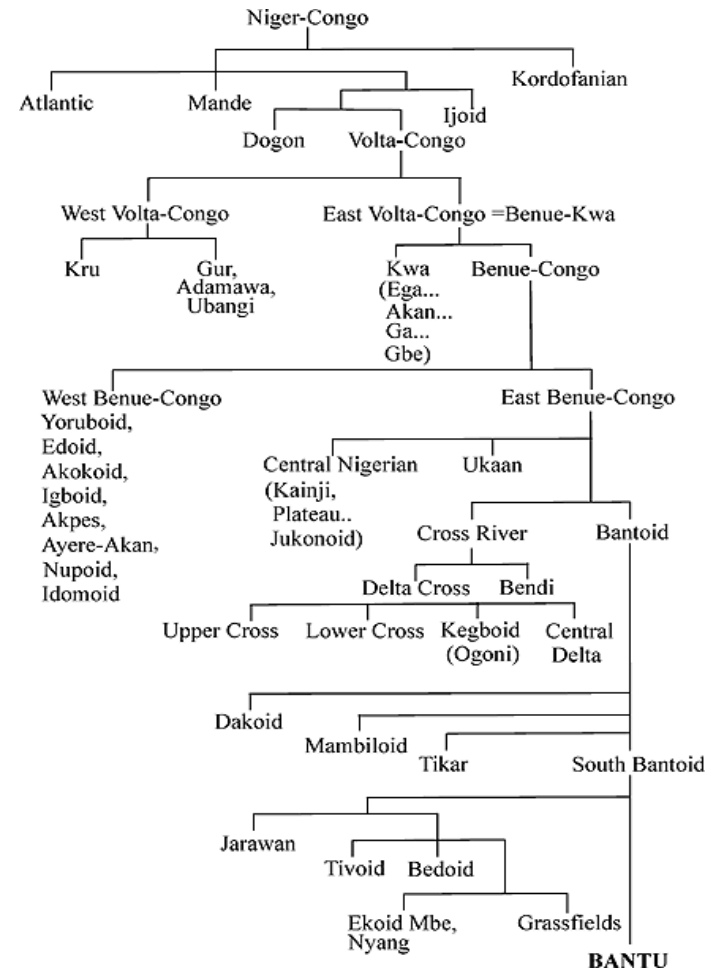
3) нило-сахарская

4) койсанская

+австронезийская



Нигеро-конголезская макросемья



«Типичные» африканские языки: банту

(1) Чева (Малави):

Njûchi *zi-ná-wá-lum-a* *a-lenje*
10.пчелы 10.Подл-Прош-2.Доп-кусать-Инд 2-охотники
'Пчелы укусили охотников'

(Bresnan & Mchombo 1987)

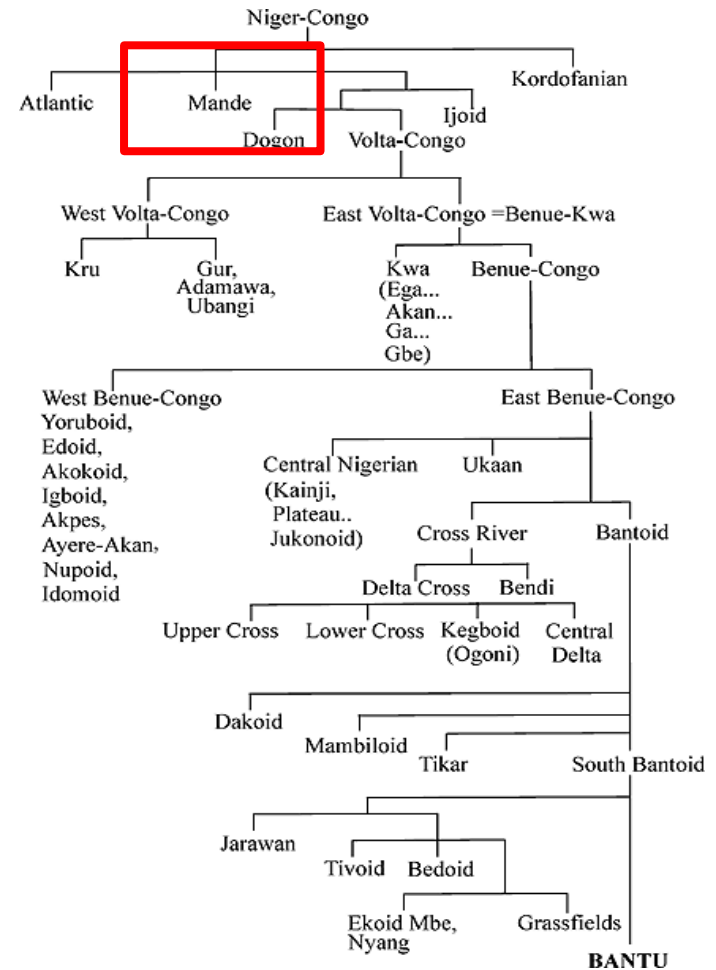
Порядок слов SVO

Синтетизм

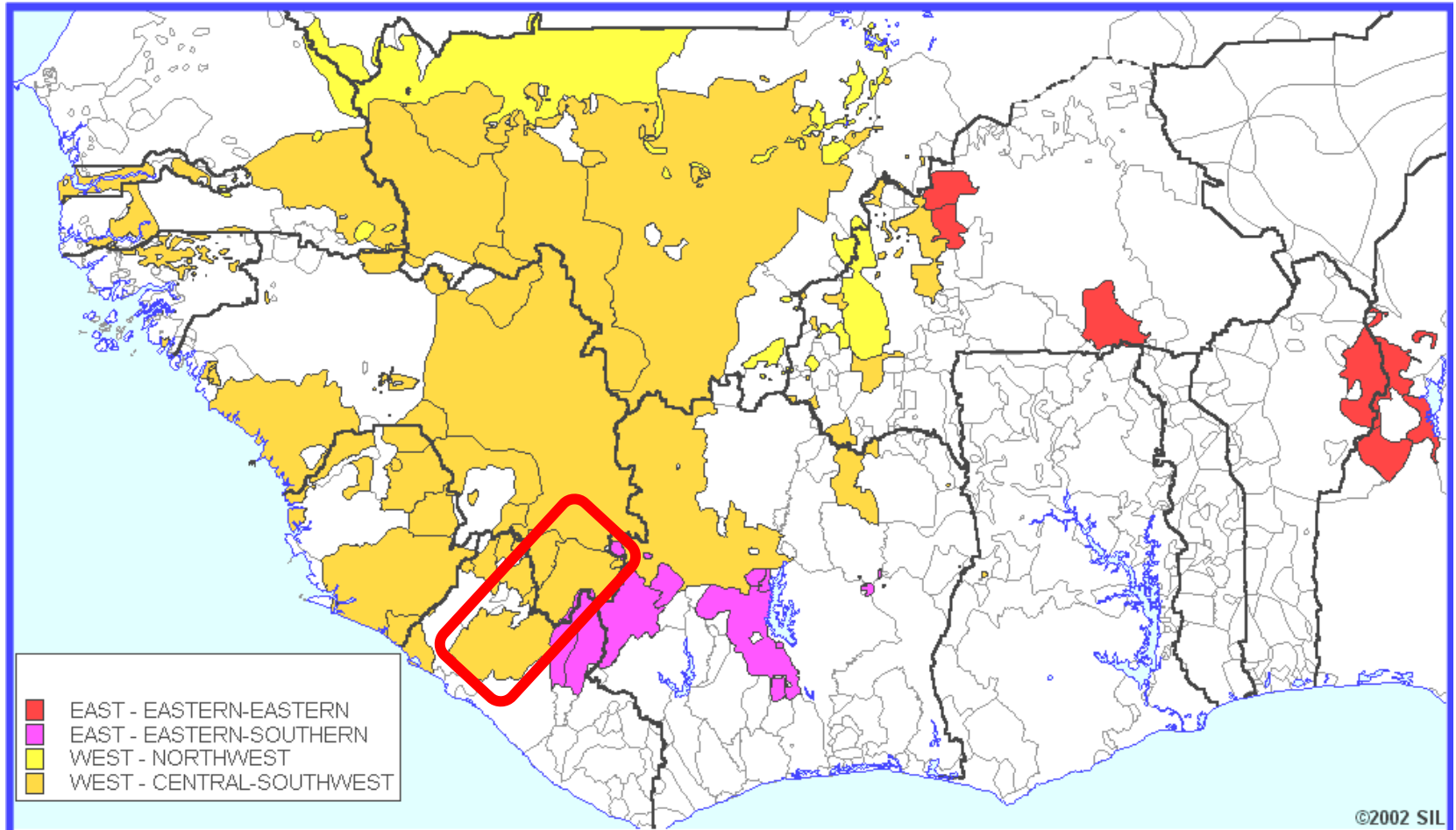
Субъектно-объектное классное согласование

Нигеро-конголезская макросемья

> языки манде



Языки манде



Языки манде



Языки манде



- 60-70 языков;
- сильная тенденция к изоляции
- строгий порядок слов S Aux O V X
- отсутствие именных классов

Aux – предикативный показатель

Язык бамана (Мали)

| | | | |
|---------------------|------------|--------------|------------|
| (2) S | Aux | O | V |
| <i>Jàkúta`</i> | <i>yé</i> | <i>ɲíɲε`</i> | <i>dún</i> |
| Кошка\Реф | Прош | мышь\Реф | есть |
| ‘Кошка съела мышь’. | | | |

Чем интересны языки манде?

- Тоны;
- Пассивная лабильность;

Чем интересны языки манде?

- Тоны;
- Пассивная лабильность;

Тон

Использование высоты основного тона голоса для маркирования лексических и грамматических противопоставлений.

Лексические противопоставления

(3) Кла-дан (Кот-д'Ивуар):

gǔ 'пантера'

gó 'орех кола'

gò 'автомобиль'

gò 'голова'

ká 'мотыга'

ká 'с'

kà 'вы'

kà 'тростник'

[Макеева 2012: 31]

Грамматические противопоставления

Кпелле (Гвинея)

(4)

ŋé Pépèè kólóŋ ‘Я знаю Пепе’

ŋé Pépèè kòlòŋ ‘Я знал Пепе’

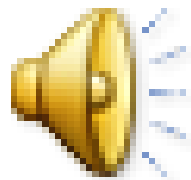
(5)

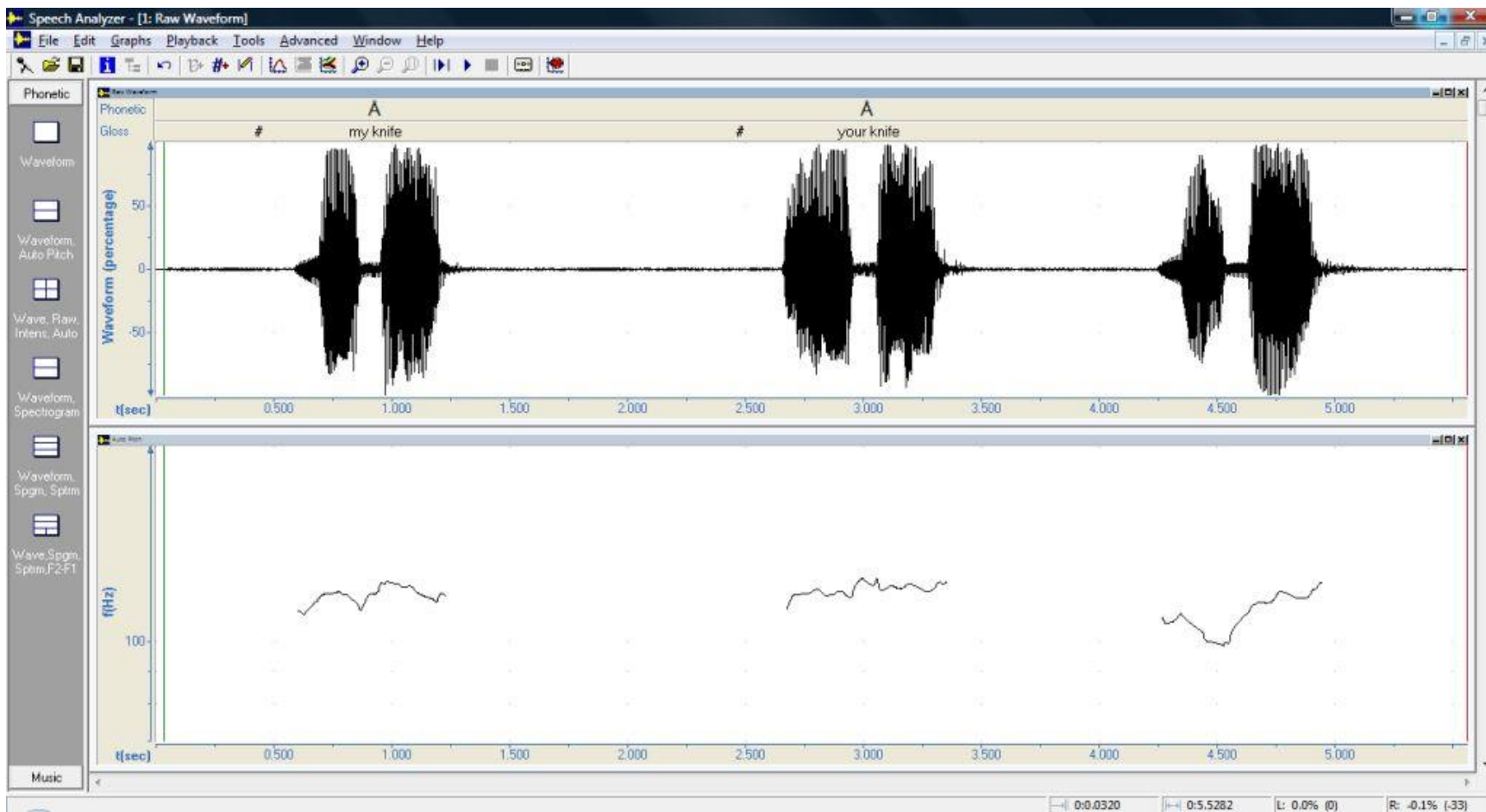
àà zámá ‘он сделал мне подарок’

ŋàá zàmà ‘я сделал ему подарок’

NB: ср. лоома!

| | | |
|------------|----------|--|
| ‘МОЙ НОЖ’ | ηᵛ bowa | |
| ‘ТВОЙ НОЖ’ | eηᵛ bowa | |
| ‘ЕГО НОЖ’ | ηᵛ bowa | |





‘МОЙ НОЖ’

‘ТВОЙ НОЖ’

‘ЕГО НОЖ’

| | | |
|------------|----------|----------|
| ‘МОЙ НОЖ’ | ηɔ bowa | ηό bówá |
| ‘ТВОЙ НОЖ’ | ewɔ bowa | éwó bówá |
| ‘его нож’ | ηɔ bowa | ηò bówá |

Тональный артикль

(2) = (6) Бамана (Мали)

Jàkúma`

Кошка\РЕФ

yé

ПРОШ

ɲíne`

мышь\РЕФ

dún

есть

‘Кошка съела мышь’.

jàkúma – jàkúma`

Тональный артикль

Бамана (Мали)

(7) *jàkúma`* *té* *yàn* ‘здесь нет кошки’
кошка\Реф Отр там

(8) *jàkúma* *té* *yàn* ‘здесь нет кошек’
кошка Отр там

Контекстные изменения тонов

Кпелле (Гвинея)

(9) *ɲé* *râ* 'Я пришел'

(10) *è* *rà* 'Он пришел'

rá 'приходить' – лексический высокий тон

rà – грамматический низкий тон в прош. вр.

Распространение высокого тона: *ɲé* *rà* => *ɲé* *râ*

Три аспекта

- Лексические тоны



- Грамматические тоны



- Контекстная реализация

Чем интересны языки манде?

- Тон;
- Пассивная лабильность;

Русский язык:

(11) *Петя сломал велосипед.*

(12) *Велосипед сломал-ся.*

переходное употребление непроизводное;

непереходное маркируется показателем *-ся*.

ареальная черта

Калмыцкий язык:

- (13) *Gerə* *udan* *shatə-v*
дом долго гореть-PST
'Дом долго горел'
- (14) *Bi* *shamə* *shat-a-v*
я лампа гореть-CAUS-PST
'Я зажег лампу'

непереходное употребление неизменяемое;
переходное употребление маркируется показателем *-a*.

| | Переходное | Непереходное |
|-----------|------------|--------------|
| Русский | | -ся |
| Калмыцкий | -а- | |

Английский язык

(15) *The glass broke.* стакан разбился.

(16) *I broke the glass.* Я разбил стакан.

Переходное и непереходное употребления морфологически не противопоставлены.

=> Лабильность – отсутствие морфологического противопоставления между переходной и непереходной формой глагола.

| | Переходное | Непереходное |
|------------|------------|--------------|
| Русский | | -ся |
| Калмыцкий | -а- | |
| Английский | | |

Декаузативная/каузативная лабильность

- Переходное и непереходное употребления глагола соотносятся как ситуация Р и каузатив от Р.

(15)=(17) *The glass broke*. Стакан разбился.

(16)=(18) *I broke the glass*. Я разбил стакан.

NВ: в непереходном употреблении нет агентивного участника, т.е. меняется глагольная семантика.

- Самый частотный тип лабильности в языках мира [Летучий 2006].

Декаузативная/каузативная лабильность

ср. франц. *sortir* ‘выходить’ – ‘вынимать’

англ. *spill* ‘разлить’ – ‘разлиться’

рус. (19) *С крыши капает вода.*

(20) *Аня капает лекарство мне в ухо.*

Декаузативная/каузативная лабильность

Кпелле (Гвинея)

(21) *Kwélikólô* *àǎ* *láŋ* *yèlĩ* *mèĩ*

Квеликоло Зед.Рез прыгать веревка на

‘Квеликоло перепрыгнула через веревку’.

(22) *Hwááhúyû* *àǎ* *Kwélikólô* *láŋ*

Хваахугу Зед.Рез Квеликоло прыгать

‘Хваахугу заставил Квеликоло прыгать’.

Пассивная лабильность

- Пациентивный участник оказывается в позиции подлежащего, агентивный участник обычно не выражается.

Англ.

This wine drinks like water. Это вино пьется, как вода.

NB: на уровне семантики агенс сохраняется, хотя может и не выражаться; то есть семантика глагола не меняется.

- Типологически редкое явление: отдельные языки Азии, Океании, берберские языки,
+ манде [Летучий 2006] и др.

Пассивная лабильность

- Языки манде – единственная в мире языковая семья, где пассивная лабильность крайне продуктивна.
- Затрагивает все переходные глаголы.

Пассивная лабильность

- Кпелле (Гвинея)

(23) *ɲilê* *àǎ* *Hèhèè* *ɲíŋ*
Опр\собака Зед.Рез Хехе кусать
'Собака укусила Хехе'

(24) *Hèhèè* *àǎ* *ɲíŋ*
Хехе Зед.Рез кусать
'Хехе был укушен'

Экспедиции в Африку





